

<input type="checkbox"/> Railway/ Τρένο		<input type="checkbox"/> Road vehicle/ Οδικό όχημα			
Identification/ Ταυτοποίηση					
I.18	Transport conditions Συνθήκες μεταφοράς	<input type="checkbox"/> Ambient/ Θερμοκρασία περιβάλλοντος		<input type="checkbox"/> Chilled/ Διατήρηση σε απλή ψύξη	
		<input type="checkbox"/> Frozen/ Κατάψυξη			
I.19	Container number/Seal number/ Αριθμός εμπορευματοκιβωτίου / Αριθμός σφραγίδας Container No/Transportbehälter-/ Αριθμός Seal No/ Αριθμός σφραγίδας εμπορευματοκιβωτίου				
I.20	Certified as or for/ Πιστοποίηση ως ή για				
<input type="checkbox"/> Germinal products/ Ζωικό αναπαραγωγικό υλικό					
I.21	<input type="checkbox"/> For transit/ Για διαμετακόμιση Third country/ Τρίτη χώρα		<input type="checkbox"/> For internal market/ Για την εσωτερική αγορά ISO country code Κωδικός ISO της χώρας		I.22
		I.23			

I.24	Total number of packages Συνολικός αριθμός μονάδων συσκευασίας		I.25	Total quantity Συνολική ποσότητα		I.26
I.27 Description of consignment/ Περιγραφή του φορτίου						
CN code Κωδικός ΣΟ	Species Είδος	Subspecies/Category Υποείδος/Κατηγορία		Identification number Αριθμός ταυτοποίησης		Quantity Ποσότητα
Type Τύπος	Approval or registration number of plant/establishment/centre Αριθμός έγκρισης ή καταχώρισης της μονάδας / της εγκατάστασης / του κέντρου		Identification mark Αναγνωριστικό σήμα	Date of collection/production Ημερομηνία συλλογής/παραγωγής		Test Εξέταση

II. Health information/ Υγειονομικές πληροφορίες		II.a Certificate reference Κωδικός αναφοράς του πιστοποιητικού	II.b IMSOC reference/ Κωδικός αναφοράς IMSOC
Part II: Certification/ Μέρος II: Πιστοποίηση	I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that: <i>Ο/Η υπογεγραμμένος/-η επίσημος/-η κτηνίατρος πιστοποιώ ότι:</i>		
	II.1.	The semen described in Part I is intended for artificial reproduction and was obtained from donor animals which originate from a third country, territory or zone thereof	
	II.1.	<i>Το σπέρμα που περιγράφεται στο μέρος I προορίζεται για τεχνητή αναπαραγωγή και ελήφθη από ζώα-δότες τα οποία κατάγονται από τρίτη χώρα, έδαφος ή ζώνη τρίτης χώρας</i>	
	II.1.1.	authorised for entry into the Union of semen of bovine animals and listed in Annex IX to Commission Implementing Regulation (EU) 2021/404;	
	II.1.1.	<i>από την οποία / το οποίο επιτρέπεται η είσοδος σπέρματος βοοειδών στην Ένωση και η οποία / το οποίο περιλαμβάνεται στο παράρτημα IX του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/404 της Επιτροπής</i>	
	⁽¹⁾ either [II.1.2.	where foot-and-mouth disease was not reported for a period of at least 24 months immediately prior to collection of the semen and until its date of dispatch;]	
	⁽¹⁾ είτε [II.1.2.	<i>όπου δεν είχε αναφερθεί κρούσμα αφθώδους πυρετού για περίοδο τουλάχιστον 24 μηνών ακριβώς πριν από τη συλλογή του σπέρματος και μέχρι την ημερομηνία αποστολής του.]</i>	
	⁽¹⁾ or [II.1.2.	where foot-and-mouth disease was not reported for a period starting on the date ⁽²⁾ (insert date dd/mm/yyyy) immediately prior to collection of the semen and until its date of dispatch;]	
	⁽¹⁾ είτε [II.1.2.	<i>όπου δεν είχε αναφερθεί κρούσμα αφθώδους πυρετού για την περίοδο που ξεκινά στις⁽²⁾ (να συμπληρωθεί η ημερομηνία: ηη/μμ/εεεε) ακριβώς πριν από τη συλλογή του σπέρματος και μέχρι την ημερομηνία αποστολής του.]</i>	
	II.1.3.	where infection with rinderpest virus, infection with Rift Valley fever virus, contagious bovine pleuropneumonia and lumpy skin disease were not reported for a period of at least 12 months immediately prior to collection of the semen and until its date of dispatch;	
	II.1.3.	<i>όπου δεν έχει αναφερθεί λοίμωξη από τον ιό της πανώλης των βοοειδών, λοίμωξη από τον ιό της νόσου της κοιλάδας Rift, λοίμωξης πνευροπνευμονία των βοοειδών ή οξώδης δερματίτιδα για περίοδο τουλάχιστον 12 μηνών ακριβώς πριν από τη συλλογή του σπέρματος και μέχρι την ημερομηνία αποστολής του.</i>	
	II.1.4.	where no vaccination against foot-and-mouth disease, infection with rinderpest virus, infection with Rift Valley fever virus and contagious bovine pleuropneumonia has been carried out for a period of at least 12 months immediately prior to collection of the semen and until its date of dispatch, and no vaccinated animals entered into the third country, territory or zone thereof during that period.	
	II.1.4.	<i>όπου δεν έχει πραγματοποιηθεί εμβολιασμός κατά του αφθώδους πυρετού, της λοίμωξης από τον ιό της πανώλης των βοοειδών, της λοίμωξης από τον ιό της νόσου της κοιλάδας Rift και της λοίμωξης πνευροπνευμονίας των βοοειδών για περίοδο τουλάχιστον 12 μηνών ακριβώς πριν από τη συλλογή του σπέρματος και μέχρι την ημερομηνία αποστολής του, και κανένα εμβολιασμένο ζώο δεν εισήλθε στην τρίτη χώρα, το έδαφος ή τη ζώνη αυτών κατά την ίδια περίοδο.</i>	
	II.2.	The semen described in Part I was obtained from donor animals which, before the commencement of the quarantine referred to in point II.4.8., originate from establishments	
	II.2.	<i>Το σπέρμα που περιγράφεται στο μέρος I ελήφθη από ζώα-δότες τα οποία, πριν από την έναρξη της καραντίνας που αναφέρεται στο σημείο II.4.8, κατάγονταν από εγκαταστάσεις</i>	
II.2.1.	situated in an area where foot-and-mouth disease has not been reported within a 10-km radius centred on the establishment for a period of at least 30 days and in which foot-and-mouth disease has not been reported during a period of at least 3 months, and		
II.2.1.	<i>που βρίσκονται στο κέντρο περιοχής ακτίνας 10 χιλιομέτρων μέσα στην οποία δεν έχει αναφερθεί κρούσμα αφθώδους πυρετού για περίοδο τουλάχιστον 30 ημερών, και εντός περιοχής μέσα στην οποία δεν έχει αναφερθεί αφθώδης πυρετός για περίοδο τουλάχιστον 3 μηνών, και</i>		

	<p>⁽¹⁾either [they were not vaccinated against foot-and-mouth disease;]</p> <p>⁽¹⁾or [they were vaccinated against foot-and-mouth disease during the period of 12 months prior to the date of collection of the semen but not during the period of the last 30 days immediately prior to the date of collection of the semen, and 5 % (with a minimum of five straws) of each quantity of semen taken from a donor animal at any time is submitted to a virus isolation test for foot-and-mouth disease with negative results;]</p> <p>⁽¹⁾είτε [δεν έχουν εμβολιαστεί κατά του αφθώδους πυρετού·]</p> <p>⁽¹⁾είτε [έχουν εμβολιαστεί κατά του αφθώδους πυρετού εντός περιόδου 12 μηνών πριν από τη συλλογή του σπέρματος αλλά όχι εντός περιόδου 30 ημερών ακριβώς πριν από την ημερομηνία συλλογής του σπέρματος, και το 5 % (αλλά τουλάχιστον πέντε σωληνάρια) της ποσότητας του σπέρματος που συλλέχθηκε από ένα ζώο-δότη οποιαδήποτε στιγμή υποβλήθηκε σε δοκιμασία απομόνωσης ιού για τον αφθώδη πυρετό με αρνητικά αποτελέσματα·]</p>
II.2.2.	free from infection with <i>Mycobacterium tuberculosis</i> complex (<i>M. bovis</i> , <i>M. caprae</i> and <i>M. tuberculosis</i>) and they have never been kept previously in any establishment of a lower health status;
II.2.2.	απαλλαγμένες από τη λοίμωξη από σύμπλεγμα <i>Mycobacterium tuberculosis</i> (<i>M. bovis</i> , <i>M. caprae</i> και <i>M. tuberculosis</i>) και τα ζώα δεν είχαν παραμείνει προηγουμένως σε οποιαδήποτε εγκατάσταση κατώτερου υγειονομικού καθεστώτος·
II.2.3.	free from infection with <i>Brucella abortus</i> , <i>B. melitensis</i> and <i>B. suis</i> and they have never been kept previously in any establishment of a lower health status;
II.2.3.	απαλλαγμένες από τη λοίμωξη από <i>Brucella abortus</i> , <i>B. melitensis</i> και <i>B. suis</i> και τα ζώα δεν είχαν παραμείνει προηγουμένως σε οποιαδήποτε εγκατάσταση κατώτερου υγειονομικού καθεστώτος·
⁽¹⁾ either [II.2.4.	free from enzootic bovine leukosis and they have never been kept previously in any establishment of a lower health status;]
⁽¹⁾ είτε [II.2.4.	απαλλαγμένες από την ενζωτική λεύκωση των βοοειδών και τα ζώα δεν είχαν παραμείνει προηγουμένως σε οποιαδήποτε εγκατάσταση κατώτερου υγειονομικού καθεστώτος·]
⁽¹⁾ or [II.2.4.	not free from enzootic bovine leukosis and the donor animals are younger than 2 years of age and have been produced by dams which have been subjected, with negative results, to a serological test for enzootic bovine leukosis after removal of the animal from the dam;]
⁽¹⁾ είτε [II.2.4.	που δεν είναι απαλλαγμένες από την ενζωτική λεύκωση των βοοειδών και τα ζώα-δότες είναι ηλικίας κάτω των 2 ετών και έχουν γεννηθεί από μητέρες οι οποίες είχαν υποβληθεί, με αρνητικά αποτελέσματα, σε ορολογική εξέταση για την ενζωτική λεύκωση των βοοειδών μετά την απομάκρυνση του ζώου από τη μητέρα του·]
⁽¹⁾ or [II.2.4.	not free from enzootic bovine leukosis and the donor animals have reached the age of 2 years and have been subjected, with a negative result, to a serological test for enzootic bovine leukosis;]
⁽¹⁾ είτε [II.2.4.	που δεν είναι απαλλαγμένες από την ενζωτική λεύκωση των βοοειδών και τα ζώα-δότες έχουν φθάσει στην ηλικία των 2 ετών και έχουν υποβληθεί, με αρνητικό αποτέλεσμα, σε ορολογική εξέταση για την ενζωτική λεύκωση των βοοειδών·]
⁽¹⁾ either [II.2.5.	free from infectious bovine rhinotracheitis/infectious pustular vulvovaginitis and they have never been kept previously in any establishment of a lower health status;]
⁽¹⁾ είτε [II.2.5.	απαλλαγμένες από τη λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών / λοιμώδη φλυκταινώδη αιδοιοκολπίτιδα και τα ζώα δεν είχαν παραμείνει προηγουμένως σε οποιαδήποτε εγκατάσταση κατώτερου υγειονομικού καθεστώτος·]
⁽¹⁾ or [II.2.5.	not free from infectious bovine rhinotracheitis/infectious pustular vulvovaginitis and the donor animals have been subjected, with a negative result, to a serological test (whole virus) on a blood sample;]
⁽¹⁾ είτε [II.2.5.	που δεν είναι απαλλαγμένες από τη λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών / λοιμώδη φλυκταινώδη αιδοιοκολπίτιδα και τα ζώα-δότες έχουν υποβληθεί, με αρνητικό αποτέλεσμα, σε ορολογική εξέταση (ολόκληρου ιού) σε δείγμα αίματος·]
II.2.6.	in which surra (<i>Trypanosoma evansi</i>) has not been reported during the last 30 days, and

	<p>⁽¹⁾either [surra has not been reported in the establishments during the last 2 years;]</p> <p>⁽¹⁾or [surra has been reported in the establishments during the last 2 years and following the last outbreak the establishments have remained under movement restrictions until</p> <ul style="list-style-type: none"> – the infected animals have been removed from the establishment, and – the remaining animals on the establishment have been subjected to a test for surra (<i>Trypanosoma evansi</i>) with one of the diagnostic methods provided for in Part 3 of Annex I to Commission Delegated Regulation (EU) 2020/688, carried out, with negative results, on samples taken at least 6 months after the infected animals have been removed from the establishment.] <p>II.2.6. στις οποίες δεν έχει αναφερθεί τρυπανοσωμίαση (<i>Trypanosoma evansi</i>) κατά τις τελευταίες 30 ημέρες, και</p> <p>⁽¹⁾είτε [δεν έχει αναφερθεί τρυπανοσωμίαση στις εγκαταστάσεις κατά τα 2 τελευταία έτη·]</p> <p>⁽¹⁾είτε [έχει αναφερθεί τρυπανοσωμίαση στις εγκαταστάσεις κατά τα 2 τελευταία έτη και μετά την τελευταία εστία οι εγκαταστάσεις παρέμειναν υπό περιορισμούς μετακίνησης μέχρι</p> <ul style="list-style-type: none"> – να απομακρυνθούν τα προσβεβλημένα ζώα από την εγκατάσταση και – τα υπόλοιπα ζώα στην εγκατάσταση να υποβληθούν σε εξέταση για τρυπανοσωμίαση (<i>Trypanosoma evansi</i>) με κάποια από τις διαγνωστικές μεθόδους που προβλέπονται στο παράρτημα I μέρος 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/688 της Επιτροπής, με αρνητικά αποτελέσματα, σε δείγματα που ελήφθησαν τουλάχιστον 6 μήνες μετά την απομάκρυνση των προσβεβλημένων ζώων από την εγκατάσταση·]
II.3.	The semen described in Part I has been collected, processed and stored, and dispatched from the semen collection centre ⁽³⁾ which
II.3.	Το σπέρμα που περιγράφεται στο μέρος I έχει συλλεχθεί, υποβληθεί σε επεξεργασία και αποθηκευτεί, και αποστέλλεται από το κέντρο συλλογής σπέρματος ⁽³⁾ το οποίο
II.3.1.	is approved and listed by the competent authority of the third country or territory;
II.3.1.	είναι εγκεκριμένο και καταγεγραμμένο από την αρμόδια αρχή της τρίτης χώρας ή εδάφους·
II.3.2.	complies with requirements as regards responsibilities, operational procedures, facilities and equipment set out in Part 1 of Annex I to Commission Delegated Regulation (EU) 2020/686.
II.3.2.	πληροί τις απαιτήσεις που αφορούν τις ευθύνες, τις επιχειρησιακές διαδικασίες, τις δομές και τον εξοπλισμό που περιγράφονται στο μέρος I του παραρτήματος I του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/686 της Επιτροπής.
II.4.	The semen described in Part I was obtained from donor animals which:
II.4.	Το σπέρμα που περιγράφεται στο μέρος I ελήφθη από ζώα-δότες τα οποία:
II.4.1.	were not vaccinated against infection with rinderpest virus, infection with Rift Valley fever virus, contagious bovine pleuropneumonia and lumpy skin disease;
II.4.1.	δεν έχουν εμβολιαστεί κατά της λοίμωξης από τον ιό της πανόλης των βοοειδών, της λοίμωξης από τον ιό της νόσου της κοιλιάδας Rift, της λοιμώδους πλευροπνευμονίας των βοοειδών ή της οξώδους δερματίτιδας·
II.4.2.	remained for a period of at least 6 months prior to the date of collection of the semen in a third country or territory or zone thereof referred to in Box I.7.;
II.4.2.	έχουν παραμείνει για περίοδο 6 μηνών τουλάχιστον, πριν από την ημερομηνία συλλογής του σπέρματος, στην τρίτη χώρα ή έδαφος ή ζώνη αυτών που αναφέρεται στο πλαίσιο I.7·
II.4.3.	did not show symptoms or clinical signs of transmissible animal diseases on the day of their admission to a semen collection centre and on the day of collection of the semen;
II.4.3.	δεν εμφάνισαν συμπτώματα ή κλινικά σημεία μεταδοτικών νόσων των ζώων την ημέρα της εισόδου τους σε κέντρο συλλογής σπέρματος και την ημέρα της συλλογής του σπέρματος·
II.4.4.	are individually identified as provided for in Article 21(1) of Commission Delegated Regulation (EU) 2020/692;
II.4.4.	ταυτοποιούνται ατομικά σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/692 της Επιτροπής·

II.4.5.	for a period of at least 30 days prior to the date of collection of the semen and during the collection period
II.4.5.	<i>για χρονικό διάστημα τουλάχιστον 30 ημερών πριν από την ημερομηνία συλλογής του σπέρματος και καθ' όλη την περίοδο της συλλογής</i>
II.4.5.1.	were kept on establishments not situated in a restricted zone established due to the occurrence of foot-and-mouth disease, infection with rinderpest virus, infection with Rift Valley fever virus, contagious bovine pleuropneumonia or lumpy skin disease, or of an emerging disease relevant for bovine animals;
II.4.5.1.	<i>παρέμειναν σε εγκαταστάσεις που δεν βρίσκονται σε απαγορευμένη ζώνη η οποία είχε οριοθετηθεί λόγω εκδήλωσης αφθώδους πυρετού, λοίμωξης από τον ιό της πανώλης των βοοειδών, λοίμωξης από τον ιό της νόσου της κοιλάδας Rift, λοιμώδους πλευροπνευμονίας των βοοειδών ή οζώδους δερματίτιδας ή αναδυόμενης νόσου που προσβάλλει βοοειδή·</i>
II.4.5.2.	were kept on a single establishment where infection with <i>Brucella abortus</i> , <i>B. melitensis</i> and <i>B. suis</i> , infection with <i>Mycobacterium tuberculosis</i> complex (<i>M. bovis</i> , <i>M. caprae</i> and <i>M. tuberculosis</i>), rabies, anthrax, surra (<i>Trypanosoma evansi</i>), enzootic bovine leukosis, infectious bovine rhinotracheitis/infectious pustular vulvovaginitis, bovine viral diarrhoea, infection with epizootic haemorrhagic disease virus, infection with bluetongue virus (serotypes 1-24), bovine genital campylobacteriosis and trichomonosis have not been reported;
II.4.5.2.	<i>παρέμειναν σε μία μοναδική εγκατάσταση στην οποία δεν έχει αναφερθεί λοίμωξη από <i>Brucella abortus</i>, <i>B. melitensis</i> και <i>B. suis</i>, λοίμωξη από σύμπλεγμα <i>Mycobacterium tuberculosis</i> (<i>M. bovis</i>, <i>M. caprae</i> και <i>M. tuberculosis</i>), λύσσα, άνθρακας, τρυπανοσωμίαση (<i>Trypanosoma evansi</i>), ενζωτική λεύκωση των βοοειδών, λοιμώδη ρινotraχειίτιδα των βοοειδών / λοιμώδη φλυκταινώδη αιδοιοκολπίτιδα, ιογενή διάρροια των βοοειδών, λοίμωξη από τον ιό της επιζωοτικής αιμορραγικής νόσου, λοίμωξη από τον ιό του καταρροϊκού πυρετού (ορότυποι 1-24), καμπυλοβακτηρίωση γεννητικών οργάνων των βοοειδών και τριχομονάδωση·</i>
II.4.5.3.	were not in contact with animals from establishments situated in a restricted zone due to the occurrence of diseases referred to in point II.4.5.1. or from establishments which do not meet the conditions referred to in point II.4.5.2.;
II.4.5.3.	<i>δεν ήρθαν σε επαφή με ζώα από εγκαταστάσεις που βρίσκονται εντός απαγορευμένης ζώνης η οποία είχε οριοθετηθεί λόγω εκδήλωσης των νόσων που αναφέρονται στο σημείο II.4.5.1 ή από εγκαταστάσεις που δεν πληρούν τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο σημείο II.4.5.2·</i>
II.4.5.4.	were not used for natural breeding;
II.4.5.4.	<i>δεν είχαν χρησιμοποιηθεί για φυσική αναπαραγωγή·</i>
II.4.6.	have been subjected to a quarantine for a period of at least 28 days in quarantine accommodation, where only other cloven-hoofed animals with at least the same health status were present, which on the day of their admission to the semen collection centre complied with the following conditions:
II.4.6.	<i>έχουν παραμείνει σε каранτίνα για περίοδο τουλάχιστον 28 ημερών σε σταθμό απομόνωσης όπου υπήρχαν μόνον άλλα δίχηλα ζώα με τουλάχιστον αντίστοιχο υγειονομικό καθεστώς, ο οποίος κατά την ημέρα της εισόδου των ζώων στο κέντρο συλλογής σπέρματος πληρούσε τις παρακάτω προϋποθέσεις:</i>
II.4.6.1.	it was not situated in a restricted zone established due to diseases referred to in point II.4.5.1.;
II.4.6.1.	<i>δεν βρισκόταν σε απαγορευμένη ζώνη που είχε οριοθετηθεί λόγω των νόσων που αναφέρονται στο σημείο II.4.5.1·</i>
II.4.6.2.	none of the diseases referred to in point II.4.5.2. has been reported for a period of at least 30 days;

	<p>II.4.6.2. δεν έχει αναφερθεί καμία από τις νόσους που αναφέρονται στο σημείο II.4.5.2 για περίοδο τουλάχιστον 30 ημερών·</p> <p>II.4.6.3. it was situated in an area where foot-and-mouth disease has not been reported within a 10-km radius centred on the quarantine accommodation for a period of at least 30 days;</p> <p>II.4.6.3. βρισκόταν στο κέντρο περιοχής ακτίνας 10 χιλιομέτρων μέσα στην οποία δεν έχει αναφερθεί κρούσμα αφθώδους πυρετού για περίοδο τουλάχιστον 30 ημερών·</p> <p>II.4.6.4. has had no outbreak of foot-and-mouth disease reported during a period of at least 3 months preceding the date of admission of the animals into the semen collection centre;</p> <p>II.4.6.4. δεν έχει αναφέρει εστία αφθώδους πυρετού εντός περιόδου τουλάχιστον 3 μηνών πριν από την ημερομηνία εισόδου των ζώων στο κέντρο συλλογής σπέρματος·</p> <p>II.4.7. were kept in the semen collection centre</p> <p>II.4.7. παρέμειναν στο κέντρο συλλογής σπέρματος</p> <p>II.4.7.1. which was not situated in a restricted zone established due to diseases referred to in point II.4.5.1.;</p> <p>II.4.7.1. που δεν βρισκόταν σε απαγορευμένη ζώνη που είχε οριοθετηθεί λόγω των νόσων που αναφέρονται στο σημείο II.4.5.1·</p> <p>II.4.7.2. where none of the diseases referred to in point II.4.5.2. has been reported for a period of at least 30 days prior to the date of collection of the semen, and (1)(4)[at least 30 days following the date of the collection;] (1)(5)[until the date of dispatch of the consignment of semen to the Union;]</p> <p>II.4.7.2. όπου δεν έχει αναφερθεί καμία από τις νόσους που αναφέρονται στο σημείο II.4.5.2 για περίοδο τουλάχιστον 30 ημερών πριν από την ημερομηνία συλλογής του σπέρματος, και (1)(4)[τουλάχιστον 30 ημέρες μετά την ημερομηνία συλλογής·] (1)(5)[μέχρι την ημερομηνία αποστολής του φορτίου σπέρματος προς την Ένωση·]</p> <p>II.4.7.3. situated in an area where foot-and-mouth disease has not been reported within a 10-km radius centred on the semen collection centre for a period of at least 30 days; and (1)(4)[free from foot-and-mouth disease for a period of at least 3 months prior to the date of collection of the semen and 30 days from the date of collection;] (1)(5)[free from foot-and-mouth disease for a period of at least 3 months prior to the date of collection of the semen and until the date of dispatch of the consignment of semen to the Union and the donor animals have been kept at that semen collection centre for a continuous period of at least 30 days immediately prior to the date of collection of the semen;]</p> <p>II.4.7.3. το οποίο βρίσκεται στο κέντρο περιοχής ακτίνας 10 χιλιομέτρων μέσα στην οποία δεν έχει αναφερθεί κρούσμα αφθώδους πυρετού για περίοδο τουλάχιστον 30 ημερών· και (1)(4)[είναι απαλλαγμένο από τον αφθώδη πυρετό για περίοδο τουλάχιστον 3 μηνών πριν από την ημερομηνία συλλογής του σπέρματος και 30 ημερών μετά την ημερομηνία συλλογής·] (1)(5)[είναι απαλλαγμένο από τον αφθώδη πυρετό για περίοδο τουλάχιστον 3 μηνών πριν από την ημερομηνία συλλογής του σπέρματος και μέχρι την ημερομηνία της αποστολής του φορτίου σπέρματος προς την Ένωση, και τα ζώα-δότες έχουν παραμείνει στο εν λόγω κέντρο συλλογής σπέρματος συνεχώς για περίοδο τουλάχιστον 30 ημερών ακριβώς πριν από την ημερομηνία συλλογής του σπέρματος·]</p> <p>II.4.8. comply with at least one of the following conditions as regards infection with bluetongue virus (serotypes 1-24):</p>
--	--

	<p>II.4.8. συμμορφώνονται με τουλάχιστον έναν από τους παρακάτω όρους όσον αφορά τη λοίμωξη από τον ιό του καταρροϊκού πυρετού (ορότυποι 1-24):</p> <p>⁽¹⁾either [II.4.8.1. they have been kept for a period of at least 60 days prior to and during collection of the semen in a third country, territory or zone thereof free from infection with bluetongue virus (serotypes 1-24) where no case of infection with bluetongue virus (serotypes 1-24) has been confirmed during the last 24 months in the targeted animal population;]</p> <p>⁽¹⁾είτε [II.4.8.1. έχουν παραμείνει για περίοδο τουλάχιστον 60 ημερών πριν από τη συλλογή του σπέρματος και κατά τη διάρκεια της συλλογής σε τρίτη χώρα, έδαφος ή ζώνη αυτών απαλλαγμένο/ η από τη λοίμωξη από τον ιό του καταρροϊκού πυρετού (ορότυποι 1-24) όπου δεν έχει επιβεβαιωθεί κρούσμα λοίμωξης από τον ιό του καταρροϊκού πυρετού (ορότυποι 1-24) στον στοχευόμενο ζωικό πληθυσμό κατά τους 24 τελευταίους μήνες.]</p> <p>⁽¹⁾and/or [II.4.8.2. they have been kept in a seasonally disease free zone, during the seasonally disease-free period, for a period of at least 60 days prior to and during collection of the semen, in a third country, territory or zone thereof with an approved eradication programme against infection with bluetongue virus (serotypes 1-24);]</p> <p>⁽¹⁾και/ή [II.4.8.2. έχουν παραμείνει σε ζώνη εποχικά απαλλαγμένη από νόσο, κατά τη διάρκεια της εποχής απαλλαγής, για περίοδο τουλάχιστον 60 ημερών πριν από τη συλλογή του σπέρματος και κατά τη διάρκεια της συλλογής, εντός τρίτης χώρας, εδάφους ή ζώνης αυτών με εγκεκριμένο πρόγραμμα εκρίζωσης της λοίμωξης από τον ιό του καταρροϊκού πυρετού (ορότυποι 1-24).]</p> <p>⁽¹⁾and/or [II.4.8.3. they have been kept in a seasonally disease-free zone, during the seasonally disease-free period, for a period of at least 60 days prior to and during collection of the semen, in a third country, territory or zone thereof where the competent authority of the place of origin of the consignment of semen has obtained the prior written consent of the competent authority of the Member State of destination to the conditions for establishment of that seasonally disease-free zone and to accept the consignment of semen;]</p> <p>⁽¹⁾και/ή [II.4.8.3. έχουν παραμείνει σε ζώνη εποχικά απαλλαγμένη από νόσο, κατά τη διάρκεια της εποχής απαλλαγής, για περίοδο τουλάχιστον 60 ημερών πριν από τη συλλογή του σπέρματος και κατά τη διάρκεια της συλλογής, εντός τρίτης χώρας, εδάφους ή ζώνης αυτών όπου η αρμόδια αρχή του τόπου καταγωγής του φορτίου σπέρματος έχει λάβει προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους προορισμού σχετικά με τους όρους της εγκατάστασης στην εν λόγω εποχικά απαλλαγμένη ζώνη και την αποδοχή του φορτίου σπέρματος.]</p> <p>⁽¹⁾and/or [II.4.8.4. they have been kept in a vector-protected establishment for a period of at least 60 days prior to and during collection of the semen;]</p> <p>⁽¹⁾και/ή [II.4.8.4. έχουν παραμείνει σε εγκατάσταση προστατευμένη από διαβιβαστές επί τουλάχιστον 60 ημέρες πριν από τη συλλογή του σπέρματος και κατά τη διάρκεια της συλλογής.]</p> <p>⁽¹⁾and/or [II.4.8.5. they have been subjected to a serological test to detect antibodies to the bluetongue virus serogroup 1-24, with negative results, between 28 and 60 days from the date of each collection of the semen;]</p> <p>⁽¹⁾και/ή [II.4.8.5. έχουν υποβληθεί σε ορολογική εξέταση για την ανίχνευση αντισωμάτων έναντι της ορομάδας 1-24 του ιού του καταρροϊκού πυρετού, με αρνητικά αποτελέσματα, μεταξύ 28 και 60 ημέρες από την ημερομηνία κάθε συλλογής σπέρματος.]</p> <p>⁽¹⁾and/or [II.4.8.6. they have been subjected to an agent identification test for bluetongue virus (serotypes 1-24), with negative results, on blood samples taken at commencement and final collection of the semen and during collection of the semen at intervals of at least every 7 days, in the case of the virus isolation test, or of at least every 28 days, in the case of PCR;]</p> <p>⁽¹⁾και/ή [II.4.8.6. έχουν υποβληθεί σε δοκιμασία ταυτοποίησης παράγοντα για τον ιό του καταρροϊκού πυρετού (ορότυποι 1-24), με αρνητικά αποτελέσματα, σε δείγματα αίματος που ελήφθησαν κατά την ημέρα έναρξης και λήξης της συλλογής του σπέρματος ανά</p>
--	--

	<p>διαστήματα 7 ημερών τουλάχιστον, στην περίπτωση της εξέτασης απομόνωσης ιού, ή 28 ημερών τουλάχιστον στην περίπτωση της PCR.]</p>
II.4.9.	comply with at least one of the following conditions as regards infection with epizootic haemorrhagic disease virus (serotypes 1-7) (EHDV 1-7):
II.4.9.	<i>συμμορφώνονται με τουλάχιστον έναν από τους παρακάτω όρους όσον αφορά τη λοίμωξη από τον ιό της επιζωοτικής αιμορραγικής νόσου (ορότυποι 1-7) (EHDV 1-7):</i>
⁽¹⁾ either	[II.4.9.1. they have been kept for a period of at least 60 days prior to and during collection of the semen in a third country, territory or zone thereof where EHDV 1-7 has not been reported for a period of at least the preceding 2 years within a radius of 150 km of the establishment;]
⁽¹⁾ είτε	[II.4.9.1. έχουν παραμείνει για περίοδο τουλάχιστον 60 ημερών πριν από τη συλλογή του σπέρματος και κατά τη διάρκεια της συλλογής σε τρίτη χώρα, έδαφος ή ζώνη αυτών όπου δεν έχει αναφερθεί παρουσία του ιού EHDV 1-7 εντός ακτίνας 150 km γύρω από την εγκατάσταση για τα 2 προηγούμενα έτη τουλάχιστον.]
⁽¹⁾ and/or	[II.4.9.2. they have been kept in a vector-protected establishment for a period of at least 60 days prior to and during collection of the semen;]
⁽¹⁾ και/ή	[II.4.9.2. έχουν παραμείνει σε εγκατάσταση προστατευμένη από διαβιβαστές επί τουλάχιστον 60 ημέρες πριν από τη συλλογή του σπέρματος και κατά τη διάρκεια της συλλογής.]
⁽¹⁾ and/or	[II.4.9.3. were resident in the exporting country in which according to official findings the following serotypes of EHDV exist: and have been subjected with negative results in each case to the following tests carried out in an official laboratory:
⁽¹⁾ και/ή	[II.4.9.3. παρέμειναν στη χώρα εξαγωγής στην οποία, σύμφωνα με επίσημα πορίσματα, υπάρχουν οι ακόλουθοι ορότυποι του EHDV: και υποβλήθηκαν, με αρνητικά αποτελέσματα σε κάθε περίπτωση, στις ακόλουθες εξετάσεις που πραγματοποιήθηκαν σε επίσημο εργαστήριο:
⁽¹⁾ either	[II.4.9.3.1. a serological test to detect antibodies to EHDV 1-7, with negative results, at least every 60 days throughout the collection period and between 28 and 60 days from the date of the final collection of the semen;]]
⁽¹⁾ είτε	[II.4.9.3.1. ορολογική εξέταση για την ανίχνευση αντισωμάτων έναντι του EHDV 1-7, με αρνητικά αποτελέσματα, τουλάχιστον κάθε 60 ημέρες καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου συλλογής και μεταξύ 28 και 60 ημερών από την ημερομηνία της τελικής συλλογής σπέρματος.]
⁽¹⁾ and/or	[II.4.9.3.2. an agent identification test for EHDV 1-7, with negative results, on blood samples taken at the commencement and final collection of the semen and during the collection of the semen at intervals of at least every 7 days, in the case of virus isolation test, or of at least every 28 days, in the case of PCR.]]
⁽¹⁾ και/ή	[II.4.9.3.2. δοκιμασία ταυτοποίησης παράγοντα για τον EHDV 1-7, με αρνητικά αποτελέσματα, σε δείγματα αίματος που ελήφθησαν κατά την ημέρα έναρξης και λήξης της συλλογής του σπέρματος ανά διαστήματα 7 ημερών τουλάχιστον, στην περίπτωση της εξέτασης απομόνωσης ιού, ή 28 ημερών τουλάχιστον στην περίπτωση της PCR.]]
II.4.10.	have been subjected to the following tests, carried out on blood samples taken within the period of 30 days prior to the commencement of the quarantine referred to in point II.4.6., with negative results, except for the bovine viral diarrhoea antibody test referred to in point II.4.10.5.2., required in accordance with point 1(b) of Chapter I of Part 1 of Annex II to Delegated Regulation (EU) 2020/686:
II.4.10.	<i>έχουν υποβληθεί στις ακόλουθες εξετάσεις, σε δείγματα αίματος που ελήφθησαν εντός περιόδου 30 ημερών πριν από την έναρξη της καραντίνας που αναφέρεται στο σημείο II.4.6, με αρνητικά αποτελέσματα, πλην της δοκιμασίας αντισωμάτων για την ιογενή διάρροια των βοοειδών που</i>

	<p>αναφέρεται στο σημείο II.4.10.5.2, η οποία απαιτείται σύμφωνα με το παράρτημα II μέρος 1 κεφάλαιο I σημείο 1β) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/686:</p> <p>II.4.10.1. for infection with <i>Mycobacterium tuberculosis</i> complex (<i>M. bovis</i>, <i>M. caprae</i> and <i>M. tuberculosis</i>), an intradermal tuberculin test referred to in point 1 of Part 2 of Annex I to Delegated Regulation (EU) 2020/688;</p> <p>II.4.10.1. για λοίμωξη από το σύμπλεγμα <i>Mycobacterium tuberculosis</i> (<i>M. bovis</i>, <i>M. caprae</i> και <i>M. tuberculosis</i>), ενδοδερμική δοκιμασία φυματινισμού όπως αναφέρεται στο παράρτημα I μέρος 2 σημείο 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/688·</p> <p>II.4.10.2. for infection with <i>Brucella abortus</i>, <i>B. melitensis</i> and <i>B. suis</i>, a serological test referred to in point 1 of Part 1 of Annex I to Delegated Regulation (EU) 2020/688;</p> <p>II.4.10.2. για λοίμωξη από <i>Brucella abortus</i>, <i>B. melitensis</i> και <i>B. suis</i>, ορολογική εξέταση όπως αναφέρεται στο παράρτημα I μέρος 1 σημείο 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/688·</p> <p>⁽¹⁾⁽⁶⁾II.4.10.3. for enzootic bovine leukosis, a serological test referred to in point (a) of Part 4 of Annex I to Delegated Regulation (EU) 2020/688;]</p> <p>¹⁾⁽⁶⁾II.4.10.3. για ενζωοτική λεύκωση των βοοειδών, ορολογική εξέταση όπως αναφέρεται στο παράρτημα I μέρος 4 σημείο α) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/688·II.4.10.4.for infectious bovine rhinotracheitis/infectious pustular vulvovaginitis, a serological test (whole virus) on a blood sample if the animals do not come from an establishment free from infectious bovine rhinotracheitis/infectious pustular vulvovaginitis;</p> <p>II.4.10.4. για λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών / λοιμώδη φλυκταινώδη αιδοιοκολπίτιδα, ορολογική εξέταση (ολόκληρου ιού) επί δείγματος αίματος, εάν τα ζώα δεν προέρχονται από εγκατάσταση απαλλαγμένη από λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών / λοιμώδη φλυκταινώδη αιδοιοκολπίτιδα·</p> <p>II.4.10.5. for bovine viral diarrhoea:</p> <p>II.4.10.5. για ιογενή διάρροια των βοοειδών:</p> <p>II.4.10.5.1. a virus isolation test, a test for virus genome or a test for virus antigen, and</p> <p>II.4.10.5.1. δοκιμασία απομόνωσης του ιού, δοκιμασία ανίχνευσης γονιδιώματος του ιού ή δοκιμασία ανίχνευσης αντιγόνων του ιού, και</p> <p>II.4.10.5.2. a serological test to determine the presence or absence of antibodies;</p> <p>II.4.10.5.2. ορολογική εξέταση για τον προσδιορισμό της παρουσίας ή απουσίας αντισωμάτων·</p> <p>II.4.11. have been subjected to the following tests, carried out on blood samples taken within a period of at least 21 days, or 7 days in the case of the tests referred to in points II.4.11.4. and II.4.11.5., after the commencement of the quarantine referred to in point II.4.6., with negative results, except for the bovine viral diarrhoea antibody test referred to in point II.4.11.3.2., required in accordance with point 1(c) of Chapter I of Part 1 of Annex II to Delegated Regulation (EU) 2020/686:</p> <p>II.4.11. έχουν υποβληθεί στις ακόλουθες εξετάσεις, σε δείγματα αίματος που ελήφθησαν εντός περιόδου 21 ημερών τουλάχιστον, ή 7 ημερών στην περίπτωση των εξετάσεων που αναφέρονται στα σημεία II.4.11.4 και II.4.11.5, μετά την έναρξη της καραντίνας που αναφέρεται στο σημείο II.4.6, με αρνητικά αποτελέσματα, πλην της δοκιμασίας αντισωμάτων για την ιογενή διάρροια των βοοειδών που αναφέρεται στο σημείο II.4.11.3.2, η οποία απαιτείται σύμφωνα με το παράρτημα II μέρος 1 κεφάλαιο I σημείο 1γ) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/686:</p> <p>II.4.11.1. for infection with <i>Brucella abortus</i>, <i>B. melitensis</i> and <i>B. suis</i>, a serological test referred to in point 1 of Part 1 of Annex I to Delegated Regulation (EU) 2020/688;</p> <p>II.4.11.1. για λοίμωξη από <i>Brucella abortus</i>, <i>B. melitensis</i> και <i>B. suis</i>, ορολογική εξέταση όπως αναφέρεται στο παράρτημα I μέρος 1 σημείο 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/688·</p>
--	--

	<p>II.4.11.2. for infectious bovine rhinotracheitis/infectious pustular vulvovaginitis, a serological test (whole virus) on a blood sample; II.4.11.2. για λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών / λοιμώδη φλυκταινώδη αιδοιοκολπίτιδα, μια ορολογική εξέταση (ολόκληρου ιού) επί δείγματος αίματος·</p> <p>II.4.11.3. for bovine viral diarrhoea: II.4.11.3. για ιογενή διάρροια των βοοειδών: II.4.11.3.1. a virus isolation test, a test for virus genome or a test for virus antigen, and II.4.11.3.1. δοκιμασία απομόνωσης του ιού, δοκιμασία ανίχνευσης γονιδιώματος του ιού ή δοκιμασία ανίχνευσης αντιγόνων του ιού, και II.4.11.3.2. a serological test to determine the presence or absence of antibodies; II.4.11.3.2. ορολογική εξέταση για τον προσδιορισμό της παρουσίας ή απουσίας αντισωμάτων·</p> <p>II.4.11.4. for bovine genital campylobacteriosis (<i>Campylobacter fetus</i> ssp. <i>venerealis</i>): II.4.11.4. για καμπυλοβακτηρίωση γεννητικών οργάνων των βοοειδών (<i>Campylobacter fetus</i> ssp. <i>venerealis</i>): ⁽¹⁾either [II.4.11.4.1. a single test carried out on a sample of artificial vagina washings or preputial specimen, in the case of animals less than 6 months old or kept since that age in a single sex group without contact with females prior to the quarantine referred to in point II.4.6.;] ⁽¹⁾είτε [II.4.11.4.1. μία μοναδική εξέταση σε δείγμα τεχνητού κολπικού εκπλύματος ή δείγμα ακροποσθίας, σε περίπτωση ζώων νεαρότερων των 6 μηνών ή που έχουν παραμείνει από την ηλικία αυτή σε μονοφυλετική ομάδα χωρίς να έρθουν σε επαφή με θηλυκά πριν από την καραντίνα που αναφέρεται στο σημείο II.4.6·] ⁽¹⁾or [II.4.11.4.2. tests carried out on samples of artificial vagina washings or preputial specimens taken on three occasions at intervals of at least 7 days;] ⁽¹⁾είτε [II.4.11.4.2. εξετάσεις δειγμάτων τεχνητού κολπικού εκπλύματος ή δειγμάτων ακροποσθίας που λαμβάνονται σε τρεις περιστάσεις ανά διαστήματα 7 ημερών τουλάχιστον·]</p> <p>II.4.11.5. for trichomonosis (<i>Trichomonas foetus</i>): II.4.11.5. για τριχομονάδωση (<i>Trichomonas foetus</i>): ⁽¹⁾either [II.4.11.5.1. a single test carried out on a sample of preputial specimen, in the case of animals less than 6 months old or kept since that age in a single sex group without contact with females prior to the quarantine referred to in point II.4.6.;] ⁽¹⁾είτε [II.4.11.5.1. μία μοναδική εξέταση σε δείγμα ακροποσθίας, σε περίπτωση ζώων νεαρότερων των 6 μηνών ή που έχουν παραμείνει από την ηλικία αυτή σε μονοφυλετική ομάδα χωρίς να έρθουν σε επαφή με θηλυκά πριν από την καραντίνα που αναφέρεται στο σημείο II.4.6·] ⁽¹⁾or [II.4.11.5.2. tests carried out on preputial specimens taken on three occasions at intervals of at least 7 days;] ⁽¹⁾είτε [II.4.11.5.2. εξετάσεις δειγμάτων ακροποσθίας που λαμβάνονται σε τρεις περιστάσεις ανά διαστήματα 7 ημερών τουλάχιστον·]</p> <p>II.4.12. have been subjected at semen collection centre, at least once a year, to the following compulsory routine tests, required in accordance with point 2 of Chapter I of Part 1 of Annex II to Delegated Regulation (EU) 2020/686: II.4.12. υποβλήθηκαν, στο κέντρο συλλογής σπέρματος, τουλάχιστον μία φορά ετησίως, στις παρακάτω υποχρεωτικές συνήθεις εξετάσεις σύμφωνα με το παράρτημα II μέρος 1 κεφάλαιο 1 σημείο 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/686:</p>
--	--

	<p>II.4.12.1. for infection with <i>Mycobacterium tuberculosis</i> complex (<i>M. bovis</i>, <i>M. caprae</i> and <i>M. tuberculosis</i>), an intradermal tuberculin test referred to in point 1 of Part 2 of Annex I to Delegated Regulation (EU) 2020/688;</p> <p>II.4.12.1. για λοίμωξη από το σύμπλεγμα <i>Mycobacterium tuberculosis</i> (<i>M. bovis</i>, <i>M. caprae</i> και <i>M. tuberculosis</i>), ενδοδερμική δοκιμασία φυματινισμού όπως αναφέρεται στο παράρτημα I μέρος 2 σημείο 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/688·</p> <p>II.4.12.2. for infection with <i>Brucella abortus</i>, <i>B. melitensis</i> and <i>B. suis</i>, a serological test referred to in point 1 of Part 1 of Annex I to Delegated Regulation (EU) 2020/688;</p> <p>II.4.12.2. για λοίμωξη από <i>Brucella abortus</i>, <i>B. melitensis</i> και <i>B. suis</i>, ορολογική εξέταση όπως αναφέρεται στο παράρτημα I μέρος 1 σημείο 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/688·</p> <p>II.4.12.3. for enzootic bovine leukosis, a serological test referred to in point (a) of Part 4 of Annex I to Delegated Regulation (EU) 2020/688;</p> <p>II.4.12.3. για ενζωτική λεύκωση των βοοειδών, μια ορολογική εξέταση όπως αναφέρεται στο παράρτημα I μέρος 4 σημείο α) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/688·]</p> <p>II.4.12.4. for infectious bovine rhinotracheitis/infectious pustular vulvovaginitis, a serological test (whole virus) on a blood sample;</p> <p>II.4.12.4. για λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών / λοιμώδη φλυκταινώδη αιδοιοκολπίτιδα, μια ορολογική εξέταση (ολόκληρου ιού) επί δείγματος αίματος·</p> <p>⁽¹⁾⁽⁷⁾[II.4.12.5. for bovine viral diarrhoea, a serological test for detection of an antibody;]</p> <p>⁽¹⁾⁽⁷⁾[II.4.12.5. για ιογενή διάρροια των βοοειδών, ορολογική εξέταση για την ανίχνευση αντισώματος·]</p> <p>⁽¹⁾⁽⁸⁾[II.4.12.6. for bovine genital campylobacteriosis (<i>Campylobacter fetus</i> ssp. <i>venerealis</i>), a test on a sample of preputial specimen;]</p> <p>⁽¹⁾⁽⁸⁾[II.4.12.6. για καμπυλοβακτηρίωση γεννητικών οργάνων των βοοειδών (<i>Campylobacter fetus</i> ssp. <i>venerealis</i>), εξέταση δείγματος ακροποσθίας·]</p> <p>⁽¹⁾⁽⁸⁾[II.4.12.7. for trichomonosis (<i>Trichomonas foetus</i>), a test on a sample of preputial specimen;]</p> <p>⁽¹⁾⁽⁸⁾[II.4.12.7. για τριχομονάδωση (<i>Trichomonas foetus</i>), εξέταση δείγματος ακροποσθίας·]</p> <p>II.5. The semen described in Part I</p> <p>II.5. Το σπέρμα που περιγράφεται στο μέρος I</p> <p>II.5.1. has been collected, processed and stored in accordance with animal health requirements set out in Annex III to Delegated Regulation (EU) 2020/686;</p> <p>II.5.1. έχει συλλεχθεί, υποβληθεί σε επεξεργασία και αποθηκευτεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις υγείας των ζώων που καθορίζονται στο παράρτημα III του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/686·</p> <p>II.5.2. is placed in straws or other packages on which the mark is applied in accordance with requirements provided for in Article 83(a) of Delegated Regulation (EU) 2020/692 and that mark is indicated in Box I.27;</p> <p>II.5.2. έχει τοποθετηθεί εντός σωληναρίων ή άλλων συσκευασιών επί των οποίων έχει τοποθετηθεί σήμα σύμφωνα με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 83 στοιχείο α) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/692 και το σήμα αυτό υποδεικνύεται στο πλαίσιο I.27·</p> <p>II.5.3. is transported in a container which:</p> <p>II.5.3. μεταφέρεται εντός δοχείου το οποίο:</p> <p>II.5.3.1. was sealed and numbered prior to the dispatch from the semen collection centre under responsibility of the centre veterinarian, or by an official veterinarian, and the seal bears the number as indicated in Box I.19;</p> <p>II.5.3.1. σφραγίστηκε και αριθμήθηκε πριν από την αποστολή του από το κέντρο συλλογής σπέρματος υπό την ευθύνη του/της κτηνίατρου του κέντρου ή από επίσημο/-η κτηνίατρο και η σφραγίδα φέρει τον αριθμό που αναγράφεται στο πλαίσιο I.19·</p>
--	---

	<p>II.5.3.2. has been cleaned and either disinfected or sterilised before use, or is single-use container;</p> <p>II.5.3.2. έχει καθαριστεί και έχει είτε απολυμανθεί είτε αποστειρωθεί πριν από τη χρήση, ή είναι δοχείο μίας χρήσης·</p> <p>⁽¹⁾⁽⁴⁾[II.5.3.3. has been filled in with the cryogenic agent which not have been previously used for other products.]</p> <p>⁽¹⁾⁽⁴⁾[II.5.3.3. έχει πληρωθεί με κρυογόνο παράγοντα ο οποίος δεν έχει χρησιμοποιηθεί προηγουμένως για άλλα προϊόντα.]</p>
II.6.	The semen is preserved by the addition of antibiotics as follows:
II.6.	<i>To σπέρμα συντηρείται με προσθήκη αντιβιοτικών ως εξής:</i>
	<p>II.6.1. The following antibiotic or mixture of antibiotics, effective in particular against campylobacters, leptospire and mycoplasmas, has been added to the semen after final dilution, or is contained in the used semen diluents, to reach the indicated concentration per ml of semen:</p>
⁽¹⁾ either	[a mixture of gentamicin (250 µg), tylosin (50 µg) and lincomycin-spectinomycin (150/300 µg);]
⁽¹⁾ or	[a mixture of lincomycin-spectinomycin (150/300 µg), penicillin (500 IU) and streptomycin (500 µg);]
⁽¹⁾ or	[a mixture of amikacin (75 µg) and divekacin (25 µg);]
⁽¹⁾ or	<p>[an antibiotic or a mixture of antibiotics⁽⁹⁾, with a bactericidal activity at least equivalent to one of the following mixtures:</p> <ul style="list-style-type: none"> - gentamicin (250 µg), tylosin (50 µg) and lincomycin-spectinomycin (150/300 µg); - lincomycin-spectinomycin (150/300 µg), penicillin (500 IU) and streptomycin (500 µg); - amikacin (75 µg) and divekacin (25 µg).]
	<p>II.6.1. <i>To ακόλουθο αντιβιοτικό ή μείγμα αντιβιοτικών, που είναι αποτελεσματικό ιδίως ενάντια σε καμπυλοβακτηρίδια, λεπτοσπείρες και μυκοπλάσματα, έχει προστεθεί στο σπέρμα μετά την τελική αραιώση ή περιέχεται στα χρησιμοποιηθέντα αραιωτικά σπέρματος προκειμένου να επιτευχθεί η αναγραφόμενη συγκέντρωση ανά ml σπέρματος:</i></p>
⁽¹⁾ είτε	[μείγμα γενταμικίνης (250 µg), τυλοσίνης (50 µg) και λινκομυκίνης-σπεκτινομυκίνης (150/300 µg)·]
⁽¹⁾ είτε	[μείγμα λινκομυκίνης-σπεκτινομυκίνης (150/300 µg), πενικιλίνης (500 IU) και στρεπτομυκίνης (500 µg)·]
⁽¹⁾ είτε	[μείγμα αμικασίνης (75 µg) και διβεκασίνης (25 µg)·]
⁽¹⁾ είτε	<p>[αντιβιοτικό ή μείγμα αντιβιοτικών⁽⁹⁾ με βακτηριοκτόνο δραστηριότητα τουλάχιστον ισοδύναμη με των ακόλουθων μειγμάτων:</p> <ul style="list-style-type: none"> - γενταμικίνη (250 µg), τυλοσίνη (50 µg) και λινκομυκίνη-σπεκτινομυκίνη (150/300 µg)· - λινκομυκίνη-σπεκτινομυκίνη (150/300 µg), πενικιλίνη (500 IU) και στρεπτομυκίνη (500 µg)· - αμικασίνη (75 µg) και διβεκασίνη (25 µg).]
	<p>II.6.2. Immediately after the addition of the antibiotics, and before any possible freezing, the diluted semen was kept at a temperature of at least 5°C for a period of not less than 45 minutes, or under a time-temperature regime with a documented equivalent bactericidal activity.</p>
	<p>II.6.2. <i>Αμέσως μετά την προσθήκη των αντιβιοτικών και πριν από τυχόν κατάψυξη, το αραιωμένο σπέρμα διατηρήθηκε σε θερμοκρασία τουλάχιστον 5°C επί 45 λεπτά τουλάχιστον, ή υπό σχήμα χρόνου/θερμοκρασίας με τεκμηριωμένη ισοδύναμη βακτηριοκτόνο δραστηριότητα.</i></p>
Notes	<p>This certificate is intended for entry into the Union of semen of bovine animals, including when the Union is not the final destination of the semen.</p> <p>In accordance with the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community, and in particular Article 5(4) of the Protocol on Ireland / Northern Ireland in conjunction with Annex 2 to that Protocol, references to European Union in this certificate include the United Kingdom in respect of Northern Ireland.</p>

This animal health certificate shall be completed according to the notes for the completion of certificates provided for in Chapter 4 of Annex I to Commission Implementing Regulation (EU) 2020/2235.

Σημειώσεις

Το παρόν πιστοποιητικό χρησιμοποιείται για την είσοδο σπέρματος βοοειδών στην Ένωση, ακόμη και όταν η Ένωση δεν είναι ο τελικός προορισμός του σπέρματος.

Σύμφωνα με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία / Βόρεια Ιρλανδία σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού οι αναφορές στην Ευρωπαϊκή Ένωση στο παρόν πιστοποιητικό περιλαμβάνουν το Ηνωμένο Βασίλειο όσον αφορά τη Βόρεια Ιρλανδία.

Το παρόν πιστοποιητικό υγείας των ζώων συμπληρώνεται σύμφωνα με τις σημειώσεις για τη συμπλήρωση πιστοποιητικών, που παρέχονται στο παράρτημα I κεφάλαιο 4 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/2235 της Επιτροπής.

Part I:

Box reference I.11: “Place of dispatch”: Indicate the unique approval number and the name and address of the semen collection centre of dispatch of the consignment of semen. Only semen collection centres listed in accordance with Article 233(3) of Regulation (EU) 2016/429 on the Commission website:

http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm

Box reference I.12: “Place of destination”: Indicate the address and unique registration or approval number of the establishment of destination of the consignment of semen.

Box reference I.19: Seal number shall be indicated.

Box reference I.24: Total number of packages shall correspond to the number of containers.

Box reference I.27: “Type”: Indicate semen.

“Species”: Select amongst “Bos taurus”, “Bison bison” or “Bubalus bubalis” as appropriate.

“Identification number”: Indicate identification number of each donor animal.

“Identification mark”: indicate mark on the straw or other packages where semen of the consignment is placed.

“Date of collection/production”: Indicate the date on which semen of the consignment was collected.

“Approval or registration number of plant/establishment/centre”: Indicate the unique approval number of the semen collection centre where the semen was collected.

“Quantity”: Indicate number of straws or other packages with the same mark.

“Test”: Indicate for BTV-test: II.4.8.5. and/or II.4.8.6., and/or for EHD-test: II.4.9.3.1. and/or II.4.9.3.2., if relevant.

Μέρος I:

Πλαίσιο I.11: «Τόπος αποστολής»: Αναγράφεται ο μοναδικός αριθμός έγκρισης και η ονομασία και η διεύθυνση του κέντρου συλλογής σπέρματος από το οποίο αποστέλλεται το φορτίο σπέρματος. Μόνον κέντρα συλλογής σπέρματος που απαριθμούνται σύμφωνα με το άρθρο 233 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 στον ιστότοπο της Επιτροπής:

http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm

Πλαίσιο I.12: «Τόπος προορισμού»: Αναγράφεται η διεύθυνση και ο μοναδικός αριθμός καταχώρισης ή έγκρισης της εγκατάστασης προορισμού του φορτίου σπέρματος.

Πλαίσιο I.19: Αναγράφεται ο αριθμός σφραγίδας.

Πλαίσιο I.24: Ο συνολικός αριθμός των μονάδων συσκευασίας πρέπει να αντιστοιχεί στον αριθμό των δοχείων.

Πλαίσιο I.27: «Τύπος»: Αναγράφεται «σπέρμα».

«Είδος»: Επιλέγεται «Bos taurus», «Bison bison» ή «Bubalus bubalis», κατά περίπτωση.
 «Αριθμός ταυτοποίησης»: Αναγράφεται ο αριθμός ταυτοποίησης του κάθε ζώου-δότη.
 «Αναγνωριστικό σήμα»: Αναγράφεται το σήμα στο σωληνάριο ή άλλη συσκευασία εντός του οποίου / της οποίας έχει τοποθετηθεί το σπέρμα του φορτίου.
 «Ημερομηνία συλλογής/παραγωγής»: Αναγράφεται η ημερομηνία συλλογής του σπέρματος του φορτίου.
 «Αριθμός έγκρισης ή καταχώρισης της μονάδας / της εγκατάστασης / του κέντρου»: Αναγράφεται ο μοναδικός αριθμός έγκρισης του κέντρου συλλογής σπέρματος στο οποίο πραγματοποιήθηκε η συλλογή του σπέρματος.
 «Ποσότητα»: Αναγράφεται ο αριθμός σωληναρίων ή μονάδων συσκευασίας με το ίδιο σήμα.
 «Εξέταση»: Αναγράφεται για την εξέταση BTV: II.4.8.5 και/ή II.4.8.6, και/ή για την εξέταση EHD: II.4.9.3.1 και/ή II.4.9.3.2, κατά περίπτωση

Part II:

- (1) Delete if not applicable.
- (2) Only for a third country, territory or zone thereof with opening date in accordance with column 9 of the table in part 1 of Annex II to Implementing Regulation (EU) 2021/404.
- (3) Only semen collection centres listed in accordance with Article 233(3) of Regulation (EU) 2016/429 on the Commission website: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm.
- (4) Applicable for frozen semen.
- (5) Applicable for fresh and chilled semen.
- (6) Not applicable to animals which come from an establishment not free from enzootic bovine leukosis and which are less than 2 years of age as referred to in Article 20(2)(a) of Delegated Regulation (EU) 2020/686.
- (7) Applicable only to seronegative animals.
- (8) Applicable only to bulls in semen production or having contact with bulls in semen production. Bulls returning to collection after a lay-off period of more than 6 months shall be tested during a period of 30 days prior to resuming production.
- (9) Insert the name(s) of the antibiotic(s) added and its(their) concentration or the commercial name of the semen diluent containing antibiotics.

Μέρος II:

- (1) Διαγράφεται εάν δεν ισχύει.
- (2) Μόνο για τρίτη χώρα, έδαφος ή ζώνη αυτών με ημερομηνία ανοίγματος σύμφωνα με τη στήλη 9 του πίνακα στο μέρος 1 του παραρτήματος II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/404.
- (3) Μόνον κέντρα συλλογής σπέρματος που απαριθμούνται σύμφωνα με το άρθρο 233 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 στον ιστότοπο της Επιτροπής: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm.
- (4) Αφορά κατεψυγμένο σπέρμα.
- (5) Αφορά σπέρμα νωπό ή διατηρημένο με απλή ψύξη.
- (6) Δεν αφορά ζώα που προέρχονται από εγκατάσταση που δεν είναι απαλλαγμένη από την ενζωϊκή λεύκωση των βοοειδών, και τα οποία είναι ηλικίας μικρότερης των 2 ετών όπως αναφέρεται στο άρθρο 20 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/686.
- (7) Αφορά μόνον οροαρνητικά ζώα.
- (8) Αφορά μόνο ταύρους που χρησιμοποιούνται για παραγωγή σπέρματος ή οι οποίοι έρχονται σε επαφή με ταύρους που χρησιμοποιούνται για παραγωγή σπέρματος. Οι ταύροι οι οποίοι επανεισάγονται για συλλογή μετά από περίοδο διακοπής άνω των 6 μηνών εξετάζονται εντός περιόδου 30 ημερών πριν την επανέναρξη της παραγωγής.
- (9) Συμπληρώνεται η ονομασία του ή των αντιβιοτικών που προστέθηκαν και η συγκέντρωσή τους, ή η εμπορική ονομασία του αραιωτικού σπέρματος που περιέχει αντιβιοτικά.

Official veterinarian/ Επίσημος/-η κτηνίατρος

Name (in capital letters)

Όνοματεπώνυμο (με κεφαλαία)

Date

Ημερομηνία

Qualification and title

Ιδιότητα και τίτλος

Stamp

Σφραγίδα

Signature

*Υπογραφή***Official veterinarian/ Επίσημος/-η κτηνίατρος**

Name (in capital letters)

Όνοματεπώνυμο (με κεφαλαία)

Date

Ημερομηνία

Qualification and title

Ιδιότητα και τίτλος

Stamp

Σφραγίδα

Signature

Υπογραφή